

Annexe

Anhang

GRAND CONSEIL

2017-GC-99

GROSSER RAT

2017-GC-99

Rapport annuel 2016

Jahresbericht 2016

Conseil de la magistrature

Justizrat

Proposition de la Commission de justice

Antrag der Justizkommission

Présidence : Nicolas Kolly

Präsidium: Nicolas Kolly

Vice-présidence : Antoinette de Weck

Vize-Präsidium: Antoinette de Weck

Membres : Francine Defferrard, Pierre Mauron, Elias Moussa,
Marie-France Roth Pasquier, André Schneuwly

Mitglieder: Francine Defferrard, Pierre Mauron, Elias Moussa,
Marie-France Roth Pasquier, André Schneuwly

La Commission de justice

Die Justizkommission

prend acte

du rapport annuel 2016 du Conseil de la magistrature et invite le Grand Conseil à en faire de même.

nimmt Kenntnis

vom Jahresbericht 2016 des Justizrats und lädt den Grossen Rat ein, dasselbe zu tun.

Catégorisation du débat

La Commission de justice propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

Kategorie der Behandlung

Die Justizkommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

Le 7 juin 2017

Den 7. Juni 2017